

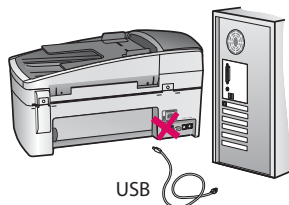
1

Pentru utilizatori de cablu USB: Pentru a vă asigura că software-ul se instalează corect, nu conectați cablul USB până nu vi se solicită acest lucru.

Utilizați acest ghid pentru configurarea hardware-ului și pentru conectarea echipamentului HP All-in-One la computer sau în rețea. Dacă aveți probleme în timpul instalării, consultați Depanare mai jos în acest ghid.

Uporabniki kablov USB: Kabla USB ne priključujte, dokler se to od vas ne zahteva, sicer se lahko programska oprema nepravilno namesti.

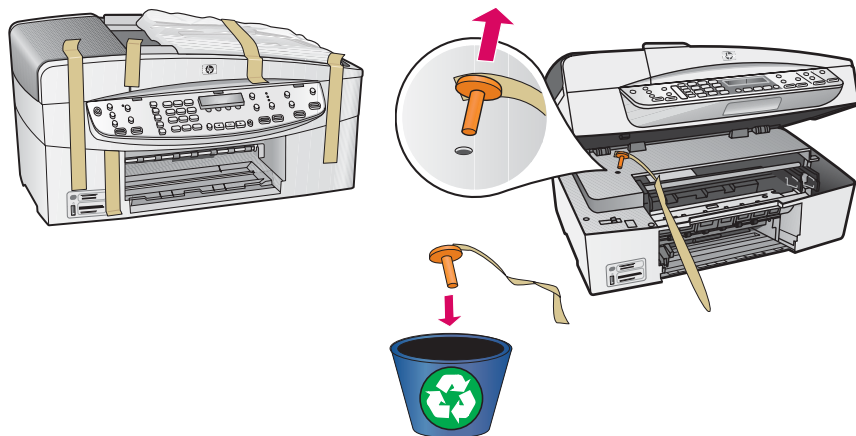
Namestite strojno opremo in povežite napravo HP All-in-One z računalnikom oziroma v omrežje v skladu s temi navodili. Če pri namestitvi naletite na težave, preberite poglavje Odpravljanje težav v nadaljevanju priročnika.



2

Scoateți toate benzile și dispozitivul de blocare portocaliu

Zavrzite ves trak in oranžni zatič



Ridicați ușa cartușelor de imprimare. Scoateți și aruncați dispozitivul portocaliu de blocare pe timpul transportului.

Dvignite vratca tiskalnih kartuš. Odstranite in zavrzite oranžni tovarniški zatič.

3

Identificați componentele

Poișcite sestavne dele



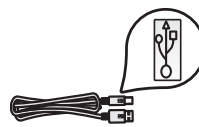
Windows



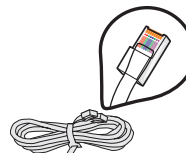
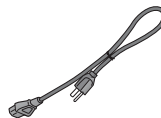
Mac



**



*



*

***Se achiziționează separat. Conținutul poate fi diferit.**

*** Na voljo z doplačilom. Vsebina je lahko drugačna.**

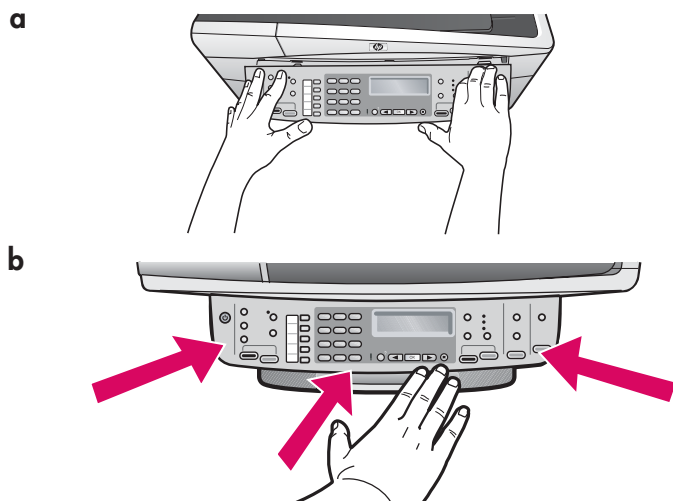
****Ghidul utilizatorului pe CD.**

****Uporabniški priročnik na CD-ju.**

4

Ataşați masca panoului de control (dacă nu este atașată)

Pritrdite masko nadzorne plošče (če še ni)



- a Aliniați masca panoului de control cu dispozitivul.
- b Apăsați **ferm** în jos toate marginile măștii, până când **se fixează pe poziție**. Verificați dacă sunt fixate colțurile marginii de jos. Asigurați-vă că toate butoanele sunt accesibile.

IMPORTANT: Pentru ca echipamentul HP All-in-One să funcționeze, masca panoului de control trebuie să fie atașată!

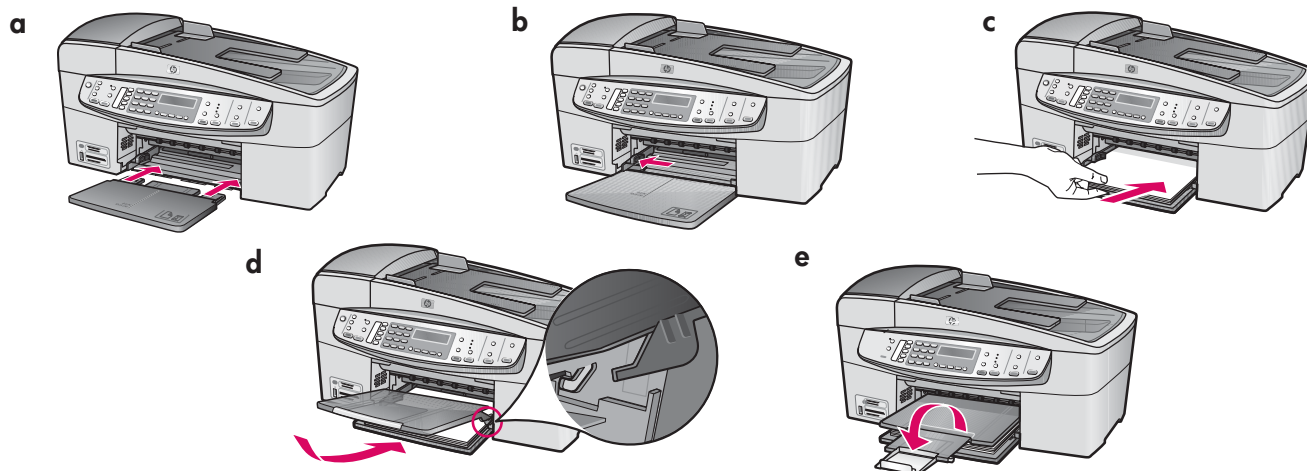
- a Masko nadzorne plošče poravnajte z napravo.
- b **Čvrsto** pritisnite na vse robove maske, dokler **se ne zaskoči na mestu**. Preverite, ali so vogali in spodnji rob pritrjeni. Prepričajte se, da so gumbi dostopni.

POMEMBNO: Masko nadzorne plošče mora biti pritrjena, da naprava HP All-in-One deluje!

5

Ataşați tăvile pentru hârtie și încărcați hârtie

Pritrdite pladnja za papir in naložite papir



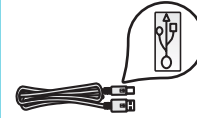
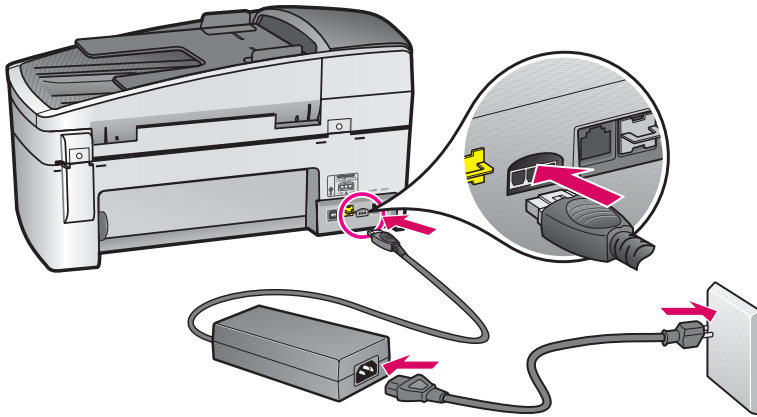
- a Introduceți tava de jos în echipament.
- b Glisați ghidajul pentru hârtie spre stânga până la capăt.
- c Introduceți hârtie albă simplă. Mutați ghidajul pentru hârtie până la marginea hârtiei.
- d Ataşați tava superioară (de evacuare). Aveți grijă să agățați marginea de sus a tăvii de dispozitivele gri deschis, apoi coborâți-o.
- e Trageți afară și rabatați complet extensia tăvii.

- a Vstavite spodnji pladenj v napravo.
- b Potisnite vodilo papirja v levo.
- c Vstavite navaden bel papir. Vodilo papirja potisnite do roba papirja.
- d Pritrdite zgornji (izhodni) pladenj. Zgornji rob pladnja zatakните za svetlo siva zapaha in ga spustite.
- e Izvlecite in obrnite podaljšek pladnja.

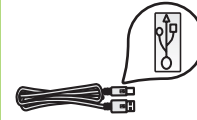
6

Conectați cablul de alimentare

Prikliučite napajalni kabel



Pentru utilizatori de cablu USB: Nu conectați cablul USB până când nu vi se solicită mai jos în acest ghid.



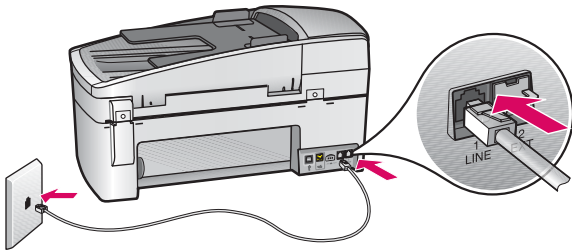
Uporabniki kablov USB: Ne prikliučujte kabla USB, dokler tako ne piše v nadaljevanju tega priročnika.

7

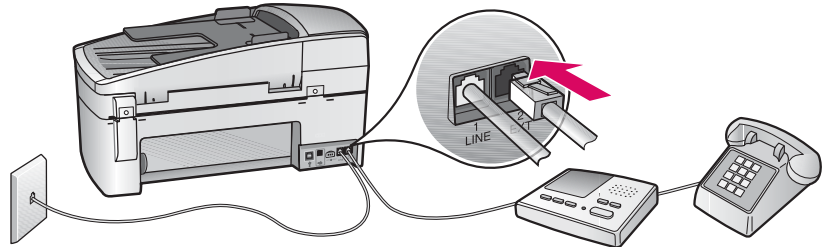
Conectați cablul telefonic

Prikliučite telefonski kabel

a



b

**a (1-LINE)**

Conectați un capăt al cablului telefonic furnizat la port-ul pentru telefon (1-LINE), iar celălalt capăt la o priză de perete.

b (2-EXT) De asemenea, urmați pasul de mai jos dacă doriți să conectați un telefon/robot telefonic la echipamentul HP All-in-One.

Scoateți mufa din port-ul (2-EXT), apoi conectați cablul telefonului sau al robotului telefonic în port. Informații suplimentare despre instalarea pentru fax se găsesc în Ghidul utilizatorului.

a (1-LINE)

En konec priloženega telefonskega kabla prikliučite v vrata za telefon (1-LINE), drugega pa v stensko vtičnico.

b (2-EXT) Če želite telefon/telefonski odzivnik povezati z napravo HP All-in-One, sledite spodnjemu koraku.

Izvlécite vtič iz vrat (2-EXT), nato pa v ta vrata prikliučite kabel telefona ali odzivnika. Dodatne informacije o nastavitvi faksa najdete v uporabniškem priročniku.

Consultați Ghidul utilizatorului dacă doriți să utilizați un cablu telefonic propriu sau dacă aveți una din următoarele caracteristici:

- DSL
- VoIP/FoIP
- ISDN
- Mesagerie vocală
- Apelare distinctă





Oglejte si uporabniški priročnik, če želite uporabiti svoj telefonski kabel ali če imate katero izmed naslednjih funkcij:

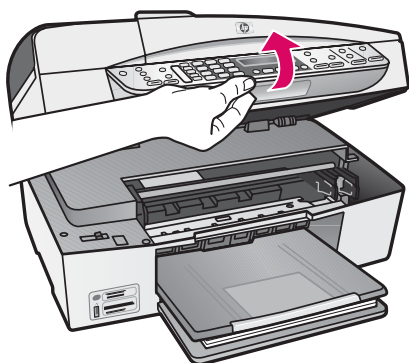
- DSL
- VoIP/FoIP
- ISDN
- Glasovna pošta
- Značilno zvonjenje





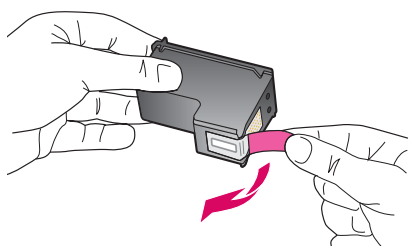
- a După ce ați apăsat butonul **Pornire** , așteptați să se solicite limba, înainte să continuați.
- b Pentru a seta limba pentru afișaj, utilizați tastele săgeți pentru a selecta limba, apăsați **OK**, apoi confirmați. Utilizați tastele săgeți pentru a selecta țara/regiunea, apăsați **OK**, apoi confirmați.

- a Ko pritisnete gumb **Vklop** , počakajte na poziv o jezikovni nastavitvi, preden nadaljujete.
- b Za nastavev jezika zaslona uporabite puščične tipke, izberite zeleni jezik, nato pritisnite **OK** in potrdite. S puščičnimi tipkami izberite državo/regijo, pritisnite **OK** in potrdite.



Ridicați ușa cartușelor de imprimare până când se oprește. Carul de imprimare se mută spre dreapta.

Dvignite vratca tiskalnih kartuș, dokler se ne ustavijo. Nosilec kartuș se pomakne v desno.

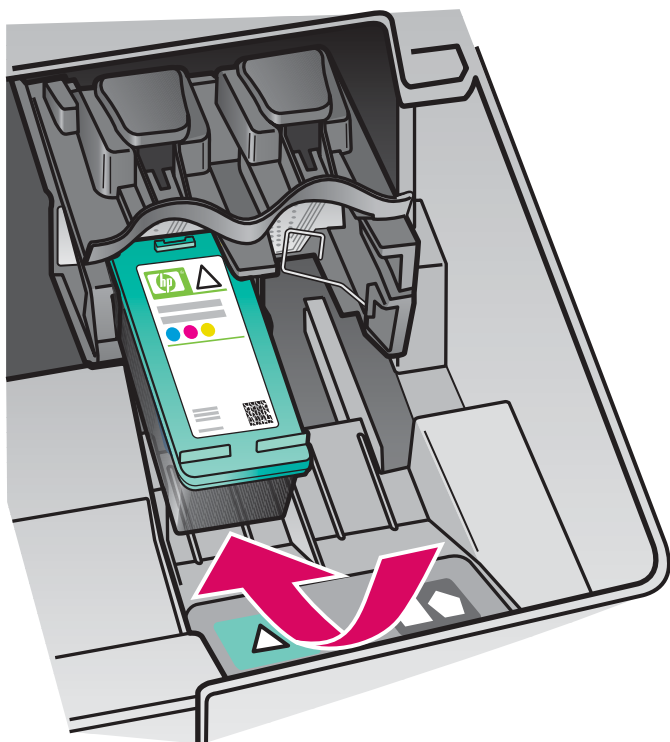


Scoateți banda de pe **ambele** cartușe de imprimare.

ATENȚIE: Nu atingeți contactele de cupru și nu fixați la loc banda adezivă de pe cartușe.

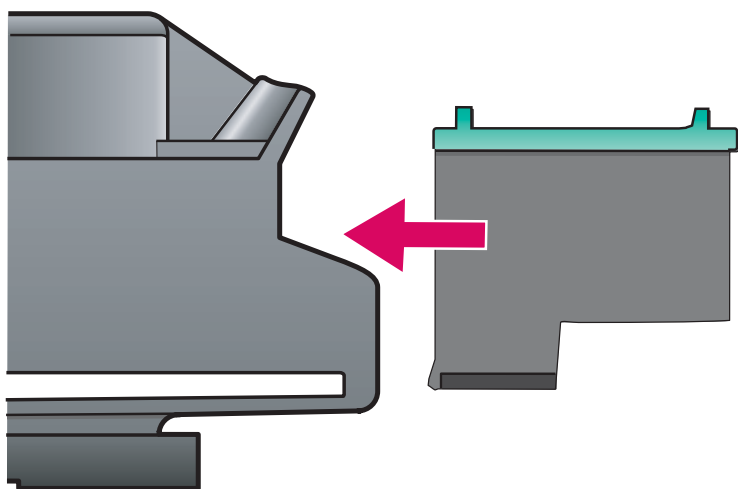
Odstranite trak z **obeh** tiskalnih kartuș.

PREVIDNO: Ne dotikajte se bakrenih stikov in traku ne nameščajte nazaj na kartuși.



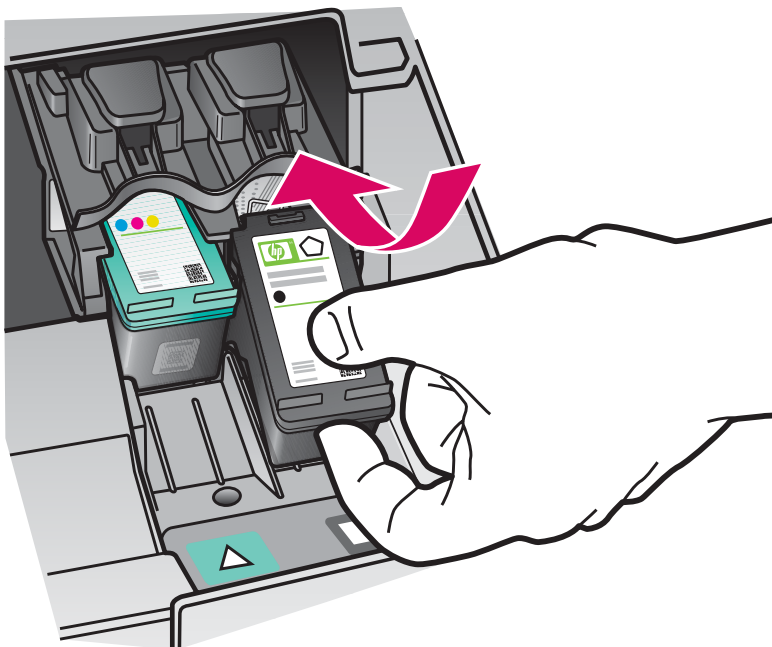
Pentru a introduce cartușele de imprimare, dispozitivul trebuie să fie **Pornit**. Carul de imprimare trebuie să se afle în partea dreaptă.

- a Țineți cartușul de imprimare **tricolor** cu eticheta HP în sus.
- b Așezați cartușul de imprimare **tricolor** în fața slotului din **stânga**, marcat cu etichetă verde.
- c Apăsați ferm cartușul în slot, până când se fixează pe poziție.

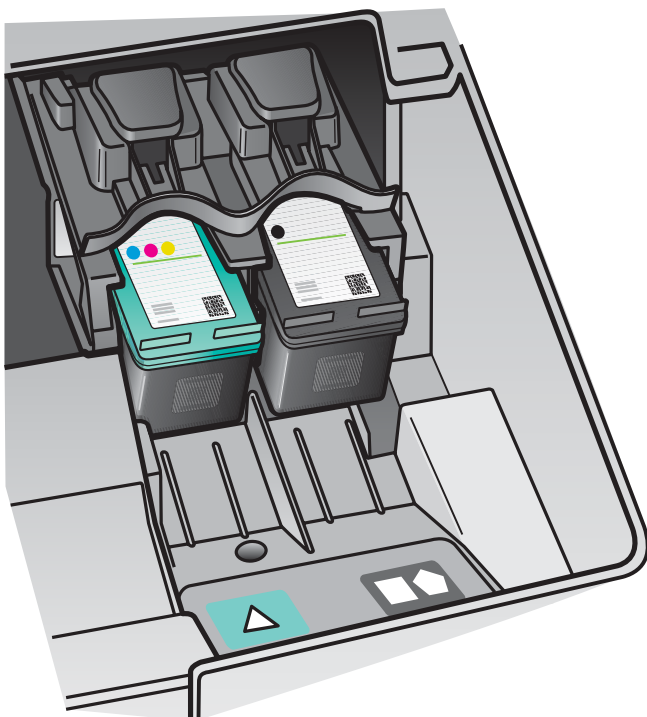


Naprava mora biti **vklopljena**, preden lahko vstavite tiskalni kartuši. Preverite, ali je nosilec kartuš na desni strani.

- a **Tribarvno** tiskalno kartušo držite tako, da je nalepka HP obrnjena navzgor.
- b **Tribarvno** tiskalno kartušo postavite pred **levo** režo, označeno z zeleno nalepko.
- c Kartušo odločno potisnite v režo, dokler se ne zaskoči.

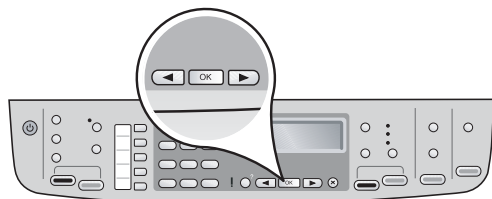


- a Țineți cartușul de imprimare **negru** cu eticheta HP în sus.
- b Așezați cartușul de imprimare **negru** în fața slotului din **dreapta**, marcat cu etichetă neagră cu portocaliu.
- c Apăsați ferm cartușul în slot, până când se fixează pe poziție.
- d Închideți ușa cartușelor de imprimare.

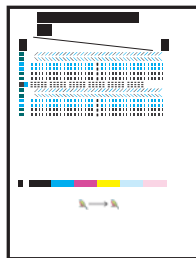


- a **Črno** tiskalno kartušo držite tako, da je nalepka HP obrnjena navzgor.
- b **Črno** tiskalno kartušo postavite pred **desno** režo, označeno s črno-oranžno nalepko.
- c Kartušo odločno potisnite v režo, dokler se ne zaskoči.
- d Zaprite vratca tiskalnih kartuš.

a



b



După ce ați închis ușa cartușelor de imprimare, apare un mesaj care vă informează că echipamentul este pregătit pentru aliniere.

- a Asigurați-vă că ați încărcat hârtie, apoi apăsați **OK** după fiecare mesaj de începere a procesului.
- b Se imprimă pagina de aliniere. Verificați starea de pe afișaj. Apăsați **OK** pentru a finaliza procesul. Dacă aveți probleme în timpul alinierii, verificați dacă ați încărcat hârtie albă simplă. Când pagina s-a imprimat, alinierea este gata.

Ko zaprete vratca tiskalnih kartuš, se pojavi sporočilo, ki pove, da je naprava pripravljena za poravnavo.

- a Prepričajte se, da je papir naložen, nato pa za vsakim sporočilom pritisnite **OK**, da se postopek začne.
- b Natisne se stran za poravnavo. Na zaslonu preverite stanje. Pritisnite **OK**, da se postopek zaključi. Če med poravnavo naletite na težave, preverite, ali ste naložili navaden bel papir. Poravnava je zaključena, ko je stran natisnjena.

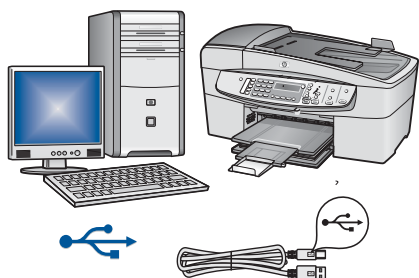


- a Porniți computerul, conectați-vă dacă este necesar, apoi așteptați să apară spațiul de lucru.
- b Închideți orice programe deschise.

- a Vklopite računalnik, po potrebi se prijavite in počakaite, da se prikaže namizje.
- b Zaprite vse odprte programe.

A: Conexiune USB - Nu conectați deocamdată dispozitivul

A: Povezava USB - zaenkrat ne povezuje



Utilizați acest tip de conexiune când conectați dispozitivul direct la un computer. **(Nu realizați conexiunea până când software-ul nu vă solicită acest lucru.)**

Echipament necesar: Cablu USB.

Pentru instrucțiuni despre conexiunea USB, consultați Secțiunea A (pagina 9).

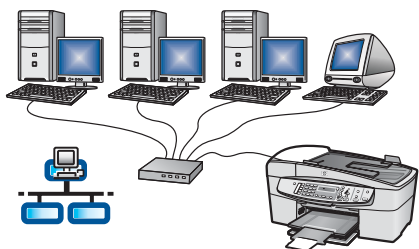
To vrsto povezave uporabite, če želite napravo povezati neposredno z računalnikom. **(Ne povezuje, dokler program tega ne zahteva.)**

Potrebna oprema: kabel USB.

Navodila za povezavo USB najdete v poglavju A (9. stran).

B: Rețea Ethernet (cablată)

B: Omrežje Ethernet (žično)



Utilizați acest tip de conexiune când doriți o conexiune prin cablu Ethernet între dispozitiv și rețea.

Echipament necesar: distribuitor/ruter/comutator și cablu Ethernet.

În cazul unei conexiuni prin cablu Ethernet, treceți la Secțiunea B (pagina 11) pentru instrucțiuni.

Uporabite to vrsto povezave, če želite imeti žično povezavo Ethernet med napravo in omrežjem.

Potrebna oprema: zvezdišče/usmerjevalnik/stikalo in kabel Ethernet.

Navodila za povezavo Ethernet najdete v poglavju B (11. stran).

Pentru informații suplimentare despre modul de configurare a unei rețele, vizitați www.hp.com/support, introduceți HP Officejet 4300 și căutați **Network Setup** (Instalare în rețea).

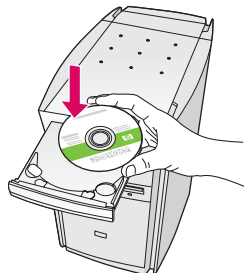
Če želite več informacij o namestitvi omrežja, obišcite spletno mesto www.hp.com/support, vnesite HP Officejet 4300 in iščite **Network Setup** (Namestitev omrežja).



A1

Alegeți CD-ul corespunzător

Izberite ustrezni CD



Utilizatori Windows:

- Introduceți CD-ul **verde** HP All-in-One pentru Windows.
- Urmăți instrucțiunile de pe ecran pentru a instala software-ul.
- În ecranul **Connection Type** (Tip conexiune), aveți grijă să selectați **directly to this computer** (direct la acest computer). Continuați cu pagina următoare.

NOTĂ: Dacă ecranul de lansare nu apare, faceți dublu clic pe **My Computer** (Computerul meu), faceți dublu clic pe pictograma **CD-ROM**, apoi faceți dublu clic pe **setup.exe**.

Uporabniki v okolju Windows:

- Vstavite **zeleni** CD HP All-in-One za Windows.
- Sledite prikazanim navodilom za namestitev programske opreme.
- Na zaslonu **Connection Type (Vrsta povezave)** izberite možnost **directly to this computer (neposredno s tem računalnikom)**. Nadaljujte na naslednji strani.

OPOMBA: Če se začetni zaslon ne prikaže, dvokliknite ikono **My Computer (Moj računalnik)**, nato ikono **CD-ROM** in **setup.exe**.

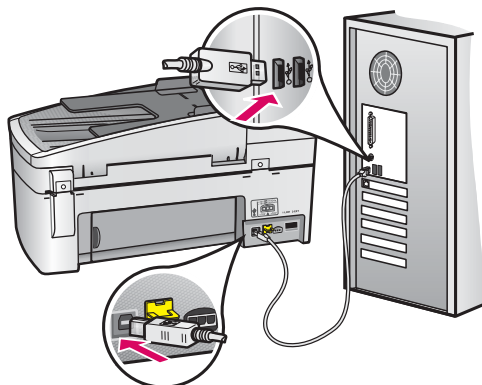


Utilizatori Mac:

- Introduceți CD-ul **gri** HP All-in-One pentru Mac.
- Continuați cu pagina următoare.

Uporabniki računalnikov Mac:

- Vstavite **sivi** CD HP All-in-One za Mac.
- Nadaljujte na naslednji strani.



Utilizatori Windows:

- Urmați instrucțiunile de pe ecran până când apare solicitarea de conectare a cablului USB. (Acest lucru poate să dureze câteva minute.) După apariția solicitării, conectați cablul USB la port-ul din spatele echipamentului HP All-in-One, apoi la **orice port USB** al computerului.
- Urmați instrucțiunile de pe ecran. Completați ecranele **Fax Setup Wizard** (Expert instalare fax) și **Sign Up Now** (Înregistrați-vă acum).

Uporabniki v okolju Windows:

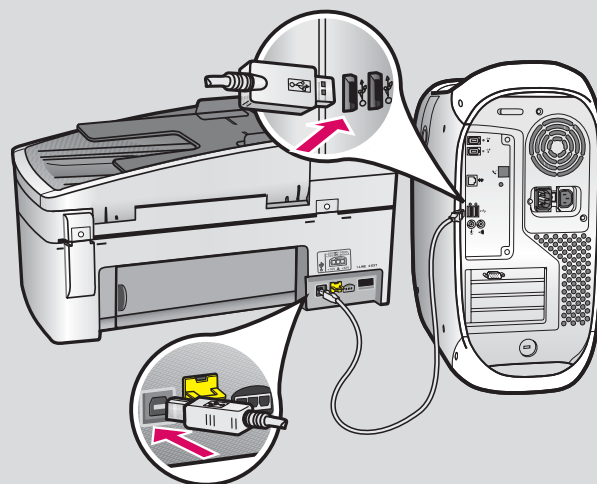
- Upoštevaite prikazana navodila, dokler vas računalnik ne pozove, da priključite kabel USB. (To lahko traja nekaj minut.) Ko se pojavi poziv, priključite kabel USB v vrata na hrbtni strani naprave HP All-in-One in nato v katera koli vrata USB na računalniku.
- Sledite navodilom na zaslonu. Dokončajte postopke na zaslonih **Fax Setup Wizard** (Čarovnik za namestitev faksa) in **Sign Up Now** (Prijava zdaj).

Utilizatori Mac:

- Conectați cablul USB de la computer la port-ul USB din spatele dispozitivului.

Uporabniki računalnikov Mac:

- Prikliučite kabel USB v računalnik in v vrata USB na hrbtni strani naprave.



- Introduceți CD-ul HP All-in-One. Faceți dublu clic pe pictograma **HP All-in-One Installer** (Program de instalare HP All-in-One).
- Aveți grijă să completați toate ecranele, inclusiv Setup Assistant (Asistent instalare).

- Vstavite CD HP All-in-One. Dvokliknite ikono **HP All-in-One Installer (Namestitveni program HP All-in-One)**.
- Poskrbite, da boste izvedli postopke na vseh zaslonih, vključno z zaslonom Setup Assistant (Pomočnik za namestitev).



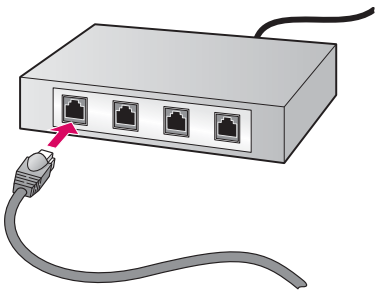
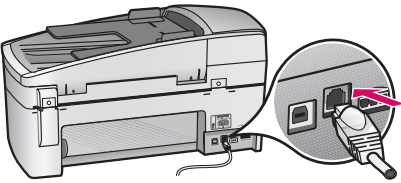
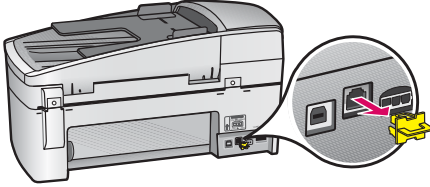
Secțiunea B: Rețea Ethernet (cablată)

Poglavje B: Omrežje Ethernet (žično)

B1

Conectați cablul Ethernet

Priključite kabel Ethernet



- Scoateți conectorul galben din spatele echipamentului.
- Conectați un capăt al cablului Ethernet la port-ul Ethernet din spatele echipamentului.
- Conectați celălalt capăt al cablului Ethernet la distribuitor/ruter/comutator. În cazul în care cablul nu este suficient de lung, achiziționați un cablu mai lung.

IMPORTANT: Nu conectați cablul Ethernet la un modem de cablu. Trebuie să aveți o rețea funcțională. Dacă ați conectat deja cablul USB, nu conectați cablul Ethernet.

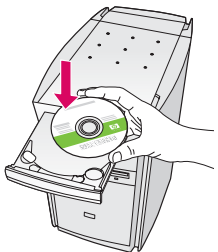
- Odstraniți rumeni vtič s hrbtne strani naprave.
- Priključite en konec kabla Ethernet v vrata Ethernet na hrbtni strani naprave.
- Priključite drugi konec kabla Ethernet v zvezdišče/usmerjevalnik/stikalo. Če kabel ni dovolj dolg, lahko kupite daljšega.

POMEMBNO: Kabla Ethernet ne priključujte v kabelski modem. Imeti morate delujoče omrežje. Če ste že priključili kabel USB, ne priključite še kabla Ethernet.

B2

Alegeți CD-ul corespunzător

Izberite ustrezni CD



Utilizatori Windows:

- Introduceți CD-ul **verde** HP All-in-One pentru Windows.

Uporabniki v okolju Windows:

- Vstavite **zeleni** CD HP All-in-One za Windows.



Utilizatori Mac:

- Introduceți CD-ul **gri** HP All-in-One pentru Mac.

Uporabniki računalnikov Mac:

- Vstavite **sivi** CD HP All-in-One za Mac.



Utilizatori Windows:

- b** Urmajte instrukciunile de pe ecran pentru a instala software-ul.
- c** În ecranul **Connection Type** (Tip conexiune), aveți grijă să selectați **through the network** (prin rețea). Urmajte instrukciunile de pe ecran.
- d** Dacă nu alegeți **unblock** (deblocare) sau **accept** la toate mesajele paravanului de protecție, instalarea va eșua. Urmajte toate instrukciunile de pe ecran. Continuați cu pagina următoare.

NOTĂ: Dacă ecranul de lansare nu apare, faceți dublu clic pe **My Computer** (Computerul meu), faceți dublu clic pe pictograma **CD-ROM**, apoi faceți dublu clic pe **setup.exe**.

Uporabniki v okolju Windows:

- b** Sledite prikazanim navodilom za namestitev programske opreme.
- c** Poskrbite, da boste na zaslonu **Connection Type** (**Vrsta povezave**) izbrali možnost **through the network** (**prek omrežja**). Sledite navodilom na zaslonu.
- d** Pri vseh sporočilih požarnega zidu morate izbrati **unblock** (**odblokiraj**) ali **accept** (**sprejmi**), sicer namestitev ne bo uspela. Upoštevajte vsa navodila na zaslonu. Nadaljujte na naslednji strani.

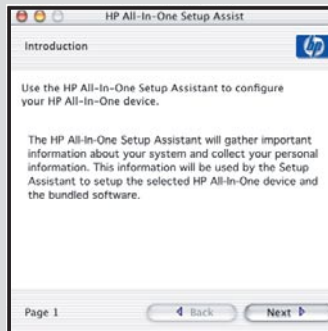
OPOMBA: Če se začetni zaslon ne prikaže, dvokliknite ikono **My Computer** (**Moj računalnik**), nato ikono **CD-ROM** in **setup.exe**.

Utilizatori Mac:

- b** Faceți dublu clic pe pictograma **HP All-in-One Installer**.
- c** Aveți grijă să completați toate ecranele, inclusiv Setup Assistant (Asistent instalare). Continuați cu pagina următoare.

Uporabniki računalnikov Mac:

- b** Dvokliknite ikono **HP All-in-One Installer** (**Namestitveni program HP All-in-One**).
- c** Poskrbite, da boste izvedli postopke na vseh zaslonih, vključno z zaslonom Setup Assistant (Pomočnik za namestitev). Nadaljujte na naslednji strani.



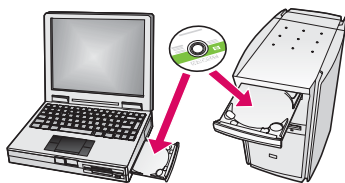
Programele antivirus, anti-spamware sau paravanele de protecție (firewall) pot bloca instalarea software-ului. Pentru detalii, vizitați www.hp.com/support, introduceți **HP Officejet 4300**, apoi căutați **Firewalls** (Paravane de protecție).

Protivirusni programi, programi za odstranjevanje neželene elektronske pošte ali požarni zidovi lahko preprečijo namestitev programske opreme. Če želite podrobnejše informacije, obiščite spletno mesto www.hp.com/support, vnesite **HP Officejet 4300** in iščite **Firewalls** (**Požarni zidovi**).

B3

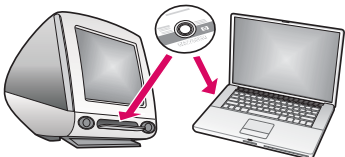
Instalați software-ul pe celelalte computere

Namestite programsko opremo v dodatnih računalnikih



Dacă aveți și alte computere în rețea, instalați software-ul HP All-in-One pe fiecare dintre ele. Alegeți CD-ul HP All-in-One corespunzător pentru fiecare instalare.

Urmați instrucțiunile de pe ecran. Aveți grijă să selectați tipul de conexiune între rețea și HP All-in-One (nu între computer și rețea).



Če imate v omrežju dodatne računalnike, namestite programsko opremo HP All-in-One v vse računalnike. Izberite ustrezeni CD HP All-in-One za posamezno namestitev.

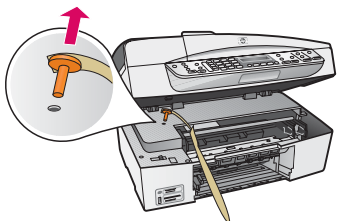
Sledite navodilom na zaslону. Izberite vrsto povezave med omrežjem in napravo HP All-in-One (ne med računalnikom in omrežjem).

B4

Felicitări! Pentru a încerca echipamentul HP All-in-One, consultați ultima pagină.

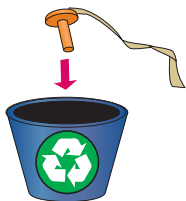
Čestitamo! Oglejte si še zadnjo stran in preizkusite napravo HP All-in-One.

Depanare Odpravljanje težav



Problemă: A Apare mesajul **Carriage Jam** (Blocare car).

Ațiune: Deschideți ușa cartușelor de imprimare. Asigurați-vă că ați scos conectorul portocaliu. Scoateți toate benzile din interiorul echipamentului. Oprți alimentarea, apoi așteptați un minut. Reporniți alimentarea.



Težava: Prikaže se sporočilo **Carriage Jam (Zablokiran nosilec)**.

Ukrep: Odprite vratca tiskalnih kartuš. Preverite, ali ste odstranili oranžni zatič. Iz notranjosti naprave odstranite vse trakove. Izklopite napravo in počakajte eno minuto. Ponovno jo vklopite.

Depanare

Odpravljanje težav



Problemă: Nu ați observat ecranul care vă solicita să conectați cablul USB.

Acțiune: Scoateți, apoi reintroduceți CD-ul HP All-in-One pentru **Windows**. Consultați Secțiunea A.

Težava: Zaslona s pozivom, da priključite kabel USB, niste videli.

Ukrep: Odstranite in znova vstavite CD HP All-in-One za **Windows**. Glejte poglavje A.

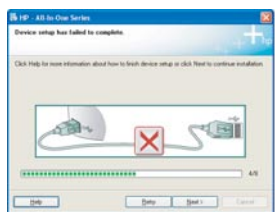


Problemă: Apare ecranul **Microsoft Add Hardware** (Adăugare hardware).

Acțiune: Faceți clic pe **Cancel** (Revocare). Deconectați cablul USB, apoi introduceți CD-ul HP All-in-One pentru **Windows**. Consultați Secțiunea A.

Truncation: Prikaže se Microsoftov zaslon **Add Hardware (Dodaj strojno opremo)**.

Ukrep: Kliknite **Cancel (Prekliči)**. Izvlecite kabel USB in vstavite CD HP All-in-One za **Windows**. Glejte poglavje A.



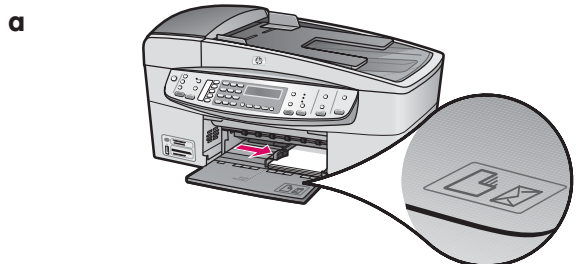
Problemă: Apare ecranul **Device Setup Has Failed To Complete** (Configurarea dispozitivului nu a reușit).

Acțiune: Verificați dacă masca panoului de control este atașată corespunzător. Deconectați echipamentul HP All-in-One și conectați-l din nou la priză. Verificați toate conexiunile. Verificați dacă ați conectat cablul USB la computer. Nu conectați cablul USB la o tastatură sau la un distribuitor nealimentat. Consultați Secțiunea A.

Težava: Prikaže se zaslon **Device Setup Has Failed To Complete (Namestitev naprave ni bila dokončana)**.

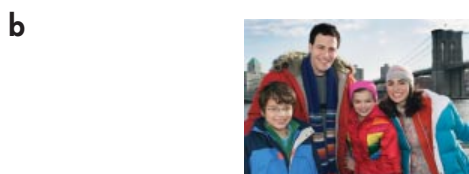
Ukrep: Preverite, ali je maska nadzorne plošče ustrezno pritrjena. Izvlecite napajali kabel naprave HP All-in-One iz vtičnice in ga nato ponovno priključite. Preverite povezave. Preverite, ali je kabel USB priključen v računalnik. Kabla USB ne priključujte v tipkovnico ali zvezdišče, ki nima lastnega napajanja. Glejte poglavje A.

Testați caracteristicile

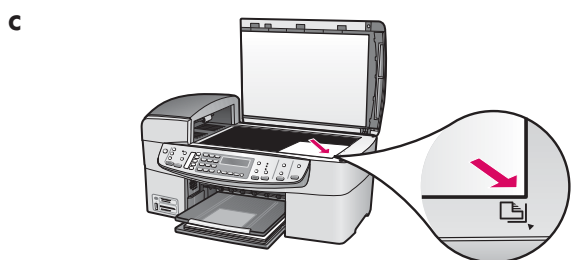


Felicitări! Deoarece instalarea s-a terminat, este momentul să începeți să utilizați echipamentul HP All-in-One. Imprimați din nou o fotografie preferată.

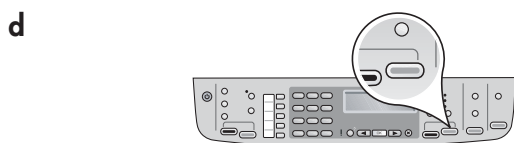
a Scoateți hârtia albă simplă și încărcați hârtie foto de 10 x 15 cm (4 x 6 inch). Așezați hârtia cu partea lucioasă în jos. Mutați ghidajele pentru hârtie lângă stiva de hârtie.



b Găsiți o fotografie de 10 x 15 cm (4 x 6 inch).

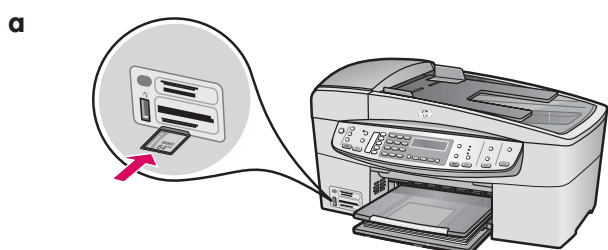


c Așezați fotografia (cu fața în jos) în colțul frontal din dreapta al geamului-suport. Aveți grijă ca partea mai lungă a fotografiei să fie lângă partea frontală a geamului-suport. Închideți capacul.



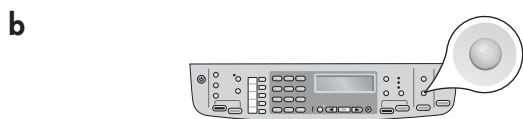
d Apăsați butonul **Start copiere Color**.

Echipamentul HP All-in-One realizează o copie a fotografiei originale.



Un index este o modalitate simplă de a selecta fotografii și a le imprima direct de pe o cartelă de memorie, fără să utilizați un computer. Dacă aveți o cartelă de memorie de la o cameră digitală, încercați să imprimați un index.

a Introduceți cartela de memorie în slotul corespunzător.



b Asigurați-vă că ați încărcat hârtie albă simplă, apoi apăsați butonul **Index**.



c După imprimarea indexului, utilizați-l pentru a selecta fotografiile pe care doriți să le imprimați.



Pentru a afla cum se imprimă fotografiile de pe cartele de memorie, consultați Ghidul utilizatorului și ajutorul interactiv.

Pentru ajutor suplimentar, consultați www.hp.com/support.

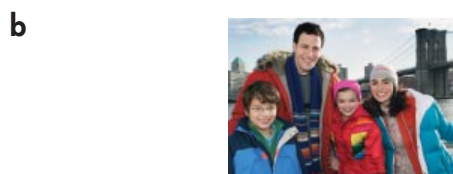


Q8061-90162

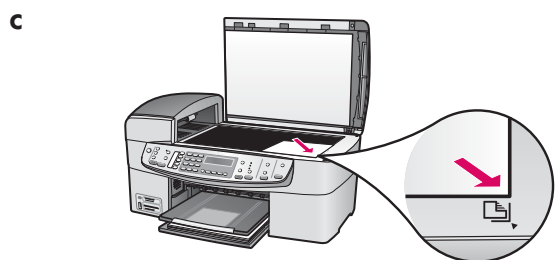


Čestitamo! Namestitev je s tem končana in napravo HP All-in-One lahko začnete uporabljati. Ponovno natisnite najljubšo fotografijo.

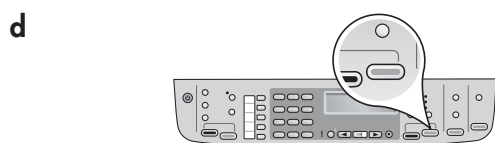
a Odstranite navaden bel papir in vstavite foto papir velikosti 10 x 15 cm (4 x 6 palcev). Papir vstavite s sijajno stranjo obrnjeno navzdol. Vodili papirja potisnite ob sveženj papirja.



b Poiščite fotografijo velikosti 10 x 15 cm (4 x 6 palcev).

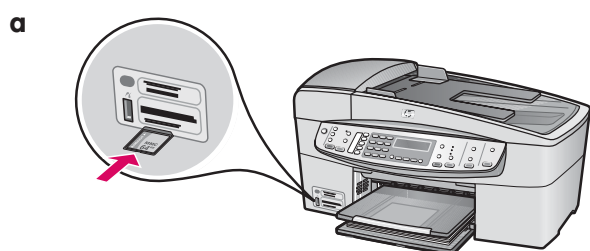


c Postavite fotografijo v desni sprednji kot stekla (slika naj bo obrnjena navzdol). Daljši rob fotografije naj bo poravnana ob sprednji del stekla. Zaprite pokrov.



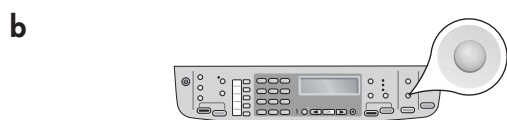
d Pritisnite gumb **Začni kopiranje barvno**.

Naprava HP All-in-One naredi kopijo izvirne fotografije.



Poskusni list je enostaven način za izbiranje fotografij in tiskanje neposredno s pomnilniške kartice brez uporabe računalnika. Če imate pomnilniško kartico iz fotoaparata, poskusite natisniti poskusni list.

a Pomnilniško kartico vstavite v ustrezno režo.



b Poskrbite, da bo vstavljen navaden bel papir, nato pa pritisnite gumb **Poskusni list**.



c Ko natisnete poskusni list, lahko z njegovo pomočjo izberete fotografijo, ki jo želite natisniti.



Če želite izvedeti več o tiskanju fotografij s pomnilniških kartic, glejte uporabniški priročnik in sistem elektronske pomoči.

Dodatno pomoč najdete na spletnem mestu www.hp.com/support.